Thuk. 8,95,5-7

Titel	Geschichte des Peloponnesischen Krieges
Autor	Thukydides
Zeitangabe	5. Jh.v.Chr.
Originaltext	διὰ τοιαύτης δὴ παρασκευῆς οἱ Ἀθηναῖοι ἀναγαγόμενοι καὶ ναυμαχήσαντες ὑπὲρ τοῦ λιμένος τῶν Ἐρετριῶν ὀλίγον μέν τινα χρόνον ὅμως καὶ ἀντέσχον, ἔπειτα ἐς φυγὴν τραπόμενοι καταδιώκονται ἐς τὴν γῆν. καὶ ὅσοι μὲν αὐτῶν πρὸς τὴν πόλιν τῶν Ἐρετριῶν ὡς φιλίαν καταφεύγουσι, χαλεπώτατα ἔπραξαν φονευόμενοι ὑπ' αὐτῶν · οἳ δὲ ἐς τὸ τείχισμα τὸ ἐν τῇ Ἐρετρίᾳ, ὃ εἶχον αὐτοί, περιγίγνονται καὶ ὅσαι ἐς Χαλκίδα ἀφικνοῦνται τῶν νεῶν. λαβόντες δὲ οἱ Πελοποννήσιοι δύο καὶ εἴκοσι ναῦς τῶν Ἀθηναίων καὶ ἄνδρας τοὺς μὲν ἀποκτείναντες, τοὺς δὲ ζωγρήσαντες τροπαῖον ἔστησαν.
Quelle	K. Hude, Thucydides Historiae, 2 Bde, Leipzig : Teubner, 1913-25 (Bücher 1-2 überarbeitet von O. Luschnat, 1960).
Übersetzung	Mit solcher Vorbereitung also stachen die Athener in See und fochten auf der Höhe des Hafens von Eretria; dennoch hielten sie kurze Zeit sogar stand, dann aber ergreifen sie die Flucht und werden bis ins Land verfolgt; denjenigen, die von ihnen in der Stadt der Eretrier als in Freundesland Zuflucht suchen, geht es am schlimmsten: die werden von ihnen gemordet; andere retten sich in das Bollwerk bei Eretria, das die Athener selbst besetzt halten, und die Schiffe nach Chalkis, soweit sie es erreichen; aber zweiundzwanzig wurden die Beute der Peloponnesier, die die Mannschaft teils töteten, teils gefangennahmen und sein Siegesmal errichten.
Quelle der Übersetzung	Thukydides. Geschichte des Peloponnesischen Krieges, übers. von G.P. Landmann, 2 Bde, München 1993.
Beschreibung	Im Sommer 411 v.Chr. wurden die Athener unter Thymochares in einer Seeschlacht bei Eretria von den Spartanern unter Agesandridas vernichtend geschlagen. Als Folge dieser Niederlage fiel Euboia vom Attischen Seebund ab.
Kategorie	Krieg: Kampfhandlungen
Qualität	Historisch
Schlagwort	Gefangene, Gefangennahme, Seeschlacht, Tötung von Gefangenen
BearbeiterIn	Margit Linder
HerausgeberIn	Sabine Tausend, Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Universität Graz